

丁謂 天香傳 考述

劉靜敏*

摘 要

天香傳 一文為宋仁宗乾興元年（1022）至天聖三年（1025）丁謂貶官海南島時所作。文中詳述中國用香歷史、產香之地區、香材之優劣，是對沉香進行評鑑的第一人，不僅建立海南島所產沉香的地位，對宋元之後眾家香譜影響深遠；同時也確立文人對於香味「味清且長」的品評標準。尤其作者親歷產香之地，在文獻價值上更勝於輾轉抄錄的書籍，是宋代香學相當重要的一篇文章。

本文首先對今所存 天香傳 版本進行考證，並就其內容特色分析之，藉此了解宋代用香情形。其次探討丁謂撰寫天香傳之因由，從其對香的認知，自早年任福建轉運使製作貢茶，以香入茶的經驗為始，其後深入禁中，知曉宮中祭祀之禮 道教科儀與宮廷生活的用香制度與風俗；而晚年貶官海南島，深入產香之地，特殊的人生經歷與政治背景，使其撰寫的 天香傳 對沉香之論述與評斷，皆有獨特見解。

關鍵詞：丁謂、天香傳、海南沉香、香譜、香文化

* 逢甲大學歷史與文物管理研究所專任副教授

壹、前言

〈天香傳〉一文為丁謂（966-1037）於宋仁宗乾興元年（1022）至天聖三年（1025）間流放崖州（在今海南島）司戶參軍時所作。文中詳述中國用香歷史、產香之地區與香之優劣，尤其率先對海南沉香進行評鑑，不僅建立海南沉香的地位，也影響宋元之後眾家香譜記載。其次，確立文人對於香味「味清且長」的品評標準，是宋代香學相當重要的一篇文章，同時也是研究中醫藥用之沉香不可或缺的文獻。

「天香」一詞，唐宋以來用法甚多，常見形容珍貴而美好的香氣，花香或焚燒香藥產生之芬芳香味。如馮延巳（903-960）〈採桑子〉：「酒闌睡覺天香煖，繡戶慵開。香印成灰，獨背寒屏理舊眉。朦朧卻向燈前臥，窗月徘徊。曉夢初回，一夜東風綻早梅。」

其次，天香以喻牡丹、酴醾、木犀等花卉，更藉由花朵艷麗芬芳延伸為容貌美麗的女子。如：《幼學瓊林》卷四花木類：「國色天香，乃牡丹之富貴。」范成大（1126-1193）〈樂先生闢新堂以待芍藥酴醾，作詩奉贈〉詩：「芍藥有國色，酴醾乃天香」、楊萬里（1127-1206）〈木犀〉：「天將秋氣蒸寒馥，月借金波滴小黃，不會溪堂老居士，更談桂子是天香。」

「天香」也從珍貴美好的香味衍申出與朝廷、宗教有關之象徵涵義。唐沈佺期（ca.656-713）〈樂城白鶴寺詩〉云：「潮聲迎法鼓，雨氣濕天香」，此「天香」為自天而來的珍貴香氣。唐皮日休（ca.834-ca.883）〈送令狐補闕歸朝〉詩：「朝衣正在天香裏，諫草應焚禁漏中」；李群玉（9th cent.）〈湘中別成威闈黎〉：「清梵罷法筵，天香滿衣襟」等。

丁謂對於「天香」一詞的闡述，從〈天香傳〉一文觀之：

西方聖人曰：大小世界，上下內外，種種諸香。又曰：千萬種和香，若香、若丸、若末、若塗，以至華香、果香、樹香、天和合之香。又曰：天上諸天之香，又佛土國名眾香，其香比於 方人天之香，最為第一。

此係來自佛教的解釋，據佛經《妙華蓮華經》〈法師功德品〉第十九¹：

是以清淨鼻根，聞於三千大千世界，上下內外種種諸香：須曼那華香、闍提華香、末利華香、瞻蔔華香、波羅羅華香、赤蓮華香、青

¹ 前秦 鳩摩羅什譯，《妙法蓮華經》（《大正新修大藏經》第 9 冊，台北：新文豐出版社，民國 76 年），卷六 法師功德品 第十九，頁 48 中。

蓮華香、白蓮華香、華樹香、果樹香、栴檀香、沉水香、多摩羅跋香、多伽羅香及千萬種和香、若末、若丸、若塗香，持是經者於此間住，悉能分別。又復別知眾生之香，象香、馬香、牛羊等香，男香、女香、童子香、童女香及草木叢林香、若近、若遠所有諸香，悉皆得聞分別不錯。持是經者，雖住於此，亦聞天上諸天之香。波利質多羅，拘鞞陀羅樹香及曼陀羅華香。栴檀沉水，種種抹香，諸雜華香。如是等天香和合所出之香，無不聞知。

丁謂以《妙華蓮華經》之「亦聞天上諸天之香」之天香以譬喻海南沉香之珍貴，並爲之作傳。

宋代詞牌中有「天香」詞調，《康熙字典》謂：「天香，《法苑珠林》云：『天童子天香甚香。』調名本此。」²也可佐證佛教之天香用語廣泛爲宋人所用。

其後宋鄧肅（1091-1132）則直接以天香稱海南沉香，見〈浣溪沙〉其七³：

半醉依人落珥簪，天香不數海南沉，時傾秋水話春心。
已覺吹簫歸碧落，從今禊飲笑山陰，金盃休惜一分深。

貳、 天香傳 之版本與內容

史籍對於丁謂的評價，來自於文人視之「胎（貽）天下之禍，爲吾徒蒙羞」⁴，因而最先爲海南沉香立傳〈天香傳〉一文，湮沒於零箋散簡之中。今所見〈天香傳〉也僅留存於香譜書籍中，或片段爲本草類醫書所引用。故據今所知洪芻《香譜》、宋元之際陳敬《陳氏香譜》與明代周嘉胄《香乘》等三家譜錄，對〈天香傳〉的內容作整理與分析。

一、 天香傳 知見版本考述

〈天香傳〉在宋時便深受重視，神宗至徽宗時人魏泰著《東軒筆錄》卷之三紀錄：「丁晉公至朱崖…作天香傳，敘海南沉香」⁵；南宋尤袤（1127-1194）《遂初堂書目》〈譜錄類〉亦著錄〈天香傳〉⁶。〈天香傳〉最早收入於《丁晉公集》

² 陳廷敬主編，《康熙字典》（湖南：岳麓書社，2001年10月），頁717。

³ 宋 鄧肅 浣溪沙 其七，見唐圭璋編，《全宋詞》（北京：中華書局，1998年11月），頁1107。

⁴ 宋 李觀，答李觀書《盱江集》（《文淵閣四庫全書》集部，台灣商務印書館），卷二八，頁252。

⁵ 宋 魏泰，《東軒筆錄》（北京：中華書局，1997年12月），卷之三，頁27-28。

⁶ 宋 尤袤，《遂初堂書目 譜錄類》（《海山仙館叢書》本，台北：藝文印書館），頁35。

中，但已佚失。南宋孝宗時晁公武《郡齋讀書志》卷四列有《丁晉公集》四卷，其後陳振孫（fl.1211-1249）《直齋書錄解題》即未列入。今所見的〈天香傳〉皆因香譜類書籍流傳而留存。目前所見全文收錄者，有三種：

其一，宋洪芻《香譜》卷下附丁謂〈天香傳〉，洪芻為哲宗紹聖元年（1094）進士。宋左圭所輯《百川學海》收入洪芻《香譜》，卷下天香傳僅注「見丁晉公本集」⁷，未附入天香傳一文。直至嘉慶甲子（1804）虞山張海鵬編訂叢書《學津討原》，於洪芻《香譜》內補入〈天香傳〉一文。⁸

其二，宋元之際陳敬《陳氏香譜》卷四收入〈天香傳〉一文，今所見為四庫本⁹；另別題陳敬《新纂香譜》版本¹⁰，因僅存卷一、卷二，則無〈天香傳〉。

其三，明周嘉胄《香乘》卷二十八收入〈天香傳〉。¹¹

以上三家香譜收入〈天香傳〉之內容略異。

此外，引用丁謂〈天香傳〉者，以仁宗嘉祐五年（1060）蘇頌等撰寫《圖經本草》中最早¹²，此書今雖不傳，但徽宗大觀二年（1108）《經史證類大觀本草》則轉載《圖經》收錄丁謂對沉香之評論。隨著本草類書籍的風行，丁謂論海南沉香也廣為各醫藥本草等書引用，明代李時珍（1518-1593）《本草綱目》匯集各家紀錄沉香資料，尤其注重丁謂論海南沉香。

查閱三家香譜所收錄〈天香傳〉，其內容互有異同，在此提出值得注意的一些問題。

首先，關於三家香譜版本的問題。

北宋洪芻《香譜》二卷，今《說郛》本僅存一卷，與《百川學海》二卷本均未見收錄〈天香傳〉。僅見清末張海鵬之《學津討原》本收入〈天香傳〉，但未說明據何版本補入。

陳敬《陳氏香譜》四卷本，今見有《文淵閣四庫全書》本。

明周嘉胄《香乘》通行本有：明末崇禎十四年的自刻康熙元年周亮節印本（即明刻清印本），以及據鮑士恭家藏本著錄之《文淵閣四庫全書》本。

〈天香傳〉在文字差異上，分別從三家香譜觀之，其中出現的文字衍脫訛誤情形，多數為同義字、同音字之誤，以及衍語等，對於內容的理解影響不大，例如：香藥的計量單位，《香乘》寫為「觔」，《陳氏香譜》、《香譜》為「斤」，觔與斤同，斤字為俗寫。在此提出因文字衍誤影響內容較大者有兩處。

⁷ 宋 洪芻，《香譜》（《百川學海》本，台北：藝文印書館），卷下，頁 6。

⁸ 宋 洪芻，《香譜》，（《學津討原》本，台灣商務印書館，民國 55 年 6 月），張海鵬識：「香事諸條，惟天香傳存目而不載，今亦為補入，較左氏刻差為完善云。」，頁 33-34。

⁹ 宋 陳敬，《陳氏香譜》（《文淵閣四庫全書》子部，台灣商務印書館），卷四，頁 333-335。

¹⁰ 宋 陳敬，《新纂香譜》（《適園叢書》本，台北：新文豐出版有限公司）

¹¹ 明 周嘉胄，《香乘》（《文淵閣四庫全書》子部，台灣商務印書館），卷二十八，頁 572-574。

¹² 唐 慎微撰，宋 艾晟校定，《經史證類大觀本草》沉香條引《圖經》：「丁謂在海南作天香傳，言之盡矣。」（台南：正言出版社，民國 66 年 9 月），頁 351。

第一，關於丁謂文中使用的典籍問題。有：

仙書云：「上聖焚百寶香，天真皇人焚千和香，黃帝以沉榆、莫莢為香。」

本段陳譜作「仙書」，洪譜作「尚書」，《香乘》作「道書」。《尚書》並無此段記載，洪譜為誤。

從「天真皇人焚千和香」出自《三洞珠囊》：「峨嵋孫真人然千合之香」¹³，又「黃帝以沉榆、莫莢為香」則出自《拾遺記》軒轅黃帝：「詔使百辟群臣受德教者，先列珪玉於蘭蒲席上，燃沉榆之香，舂雜寶為屑，以沉榆之香和之為泥以塗地，分別尊卑華夷之位也」。¹⁴

丁謂引用道家神仙之說與道教典籍，故此泛稱仙書或道書。

第二，關於香藥之薰陸、乳香產地的氣候、地理環境問題。

四庫本《陳氏香譜》〈天香傳〉云：

薰陸、乳香之長大而明瑩者，出大食國。彼國香樹連山絡野，如桃膠松脂委於石地，聚而斂之，若京坻香山，多石而少雨，載詢番舶則云：昨過乳香山，彼人云：此山不下雨已三年。香中帶石末者，非濫偽也，地無土也。然則此樹若生泥塗則香不得為香矣，天地植物其有旨乎？

此段紀錄乳香產地的氣候與地形問題。陳譜與《香乘》皆為：「多石而少雨」，洪譜為「少石而多雨」兩種不同說法，到底薰陸、乳香的產地確實情形為何？

據趙汝适《諸番志》有：「乳香一名薰陸香，出大食之麻囉拔、施曷、奴發三國深山窮谷中」¹⁵。又政和年間（1111-1117）《本草衍義》卷一三「薰陸香」條云：「木葉類棠梨，南印度界，阿吒釐國出，今謂之西香，南番者更佳，此即人謂之乳香」¹⁶。又《經史證類大觀本草》卷十三引《唐本草》云：「薰陸香微溫，去惡氣惡瘡，出天竺國及邯鄲，似松脂黃白色，天竺者多白，邯鄲者夾綠色，香不甚」¹⁷。《夢溪筆談》卷二六「藥議」云：「薰陸即乳香也，本名薰陸。以其

¹³王懸河，《三洞珠囊》（《續修四庫全書》子部 1293）。

¹⁴前秦 王嘉撰、梁 蕭綺錄，《拾遺記》（《漢魏六朝筆記小說大觀》，上海古籍出版社，1999年12月），卷一，頁495。

¹⁵宋 趙汝适，楊博文校釋，《諸蕃志校釋》（北京：中華書局，1996年），卷下 志物 乳香條，頁163。

¹⁶同註12，寇宗奭，《本草衍義》，引自《經史證類大觀本草》卷十三「薰陸香」條，頁719。

¹⁷同註12，《經史證類大觀本草》卷十二，頁352。

滴下如乳頭者，謂之乳頭香，鎔塌在地上者謂之塌香。」¹⁸。從宋人雜著筆記與醫書得知，薰陸即乳香，「薰陸」為通稱，「乳香」以外形似乳而得名。產地為大食，即今之阿拉伯半島及南印度等地。

乳香 (Olibnum) 係從橄欖科的植物 *Boswellia Carterit, Birdw*，或其他屬植物得到的樹脂，這些植物生長於東非靠近佳爾答福伊角 (Cape Gardafui) 的炎熱地區與阿拉伯南部海岸，是生產於荒涼的石灰岩地，少沙或黏土的特徵。¹⁹因之，薰陸香的產地應是少雨多石區域。

又如陳譜云：「然則此樹若生泥塗則香不得為香矣」。此段說明薰陸成為香的條件與地理環境有莫大關係，同一樹種若生在泥地，則無法結成香；只有生長在石地者才有成香的機會。洪譜此段其他文字訛誤情形較為嚴重，作「沉則無香，遂不得為香矣」。此指所指為乳香而非沉香。諸如此類文字錯誤，張海鵬收入的〈天香傳〉文字舛誤的情形較為嚴重。

故《陳氏香譜》所收錄的〈天香傳〉在文句的通順與內容的正確性方面，略優於洪芻《香譜》與周嘉胄《香乘》。以陳譜〈天香傳〉為底本，校以他本，分段、標點後附於附錄，以供參考。

二、天香傳 之內容分析

〈天香傳〉長達二千餘字，本文從丁謂敘述歷代用香歷史、宋真宗朝用香與賜香情形、香之產地與分析海南香優良之原因、對海南沉香之分類、評定等五個方向，來分析〈天香傳〉之內容。

(一) 中國用香之歷史述略

〈天香傳〉從儒家之禮、道家經典、佛典等三方面談論用香歷史，是今所存最早從此三方面談論中國用香之歷史，以及沉香使用之概況。

香之為用從上古矣，所以奉神明，所以達蠲潔。三代禋祀，首惟馨之薦，而沉水、薰陸無聞焉。百家傳記萃眾芳之美，而蕭薌鬱鬯不尊焉。禮云：「至敬不享味貴氣臭也」。是知其用至重，採製粗略，其名實繁而品類叢勝矣。觀乎上古帝皇之書，釋道經典之說，則記錄綿遠，贊頌嚴重，色目至眾，法度殊絕。

首段丁謂認為香自古為世人所重視，其歷史溯自三代，中國最早使用的是

¹⁸宋 沈括，《夢溪筆談》（《學津討原》本，台北：藝文印書館），卷二十六，頁 8、9。

¹⁹見吳國靜譯，《香料》（台北：徐氏基金會，1992 年 6 月），頁 314。

蕭、薌、鬱、鬯之類草本香草，並引用《禮記》卷第二十五〈郊特牲〉：「致敬不饗味而貴氣臭也」²⁰提出說明早期中國祭祀儀禮對於氣味十分重視，以潔淨奉神明。

中國早期用香為使用草本一類植物，取其薰燒之後產生的特殊香味。《左傳》卷十二僖公四年：「一薰一蕕，十年猶有臭」杜注：「薰，香草」不過古代被稱為香草的植物很多，如：《詩·溱洧》陸機疏：「蘭，香草也」，《詩·江漢》毛傳：「鬯，香草也」。使用在薰香方面，則為蕕草，如：《廣雅·釋草》：「薰草，蕕草也」。《名醫別錄》：「薰草，一名蕕草，生地下溼地」，或如漢詩詠熏爐有：「香風難久居，空令蕕草殘」句，都說明以蕕草為香。

從考古發現資料佐證，西漢武帝時代（B.C.180-157）馬王堆一號漢墓軀侯夫人辛追的墓葬中，出土木榻上有書：「蕕（蕕）一笥」，而該墓同時出土一件的彩繪陶熏爐中尚有木炭、高良姜、辛夷、茅香等香草等物。²¹這種混合多種香草植物薰燒的方式，是中國早期使用的薰香方式，除了求取潔淨氣味，但仍以薰煙以驅除蚊蟲，並非如沉香或薰陸等香專為祭祀或宗教使用，故如丁謂所言：「百家傳記萃眾芳之美，而蕭薌鬱鬯不尊焉。」

其次，丁謂引用《妙華蓮華經·法師功德品》，以及神仙之說、道教經典等，說明香之重要性。

西方聖人曰：「大小世界，上下內外，種種諸香」。又曰：「千萬種和香，若香、若丸、若末、若塗，以至華香、果香、樹香、天和合之香」。又曰：「天上諸天之香，又佛土國名眾香，其香比於 方人天之香，最為第一。」

仙書云：「上聖焚百寶香，天真皇人焚千和香，黃帝以沉榆、萸莢為香。」又曰：「真仙所焚之香，皆聞百里，有積煙成雲、積雲成雨，然則與人間所共貴者，沉水、薰陸也。」故經云：「沉水堅株。」又曰：「沉水香，聖降之夕，神導從有捧爐香者，煙高丈餘，其色正紅。」得非天上諸天之香耶？《三皇寶齋》香珠法，其法雜而末之，色色至細，然後叢聚杵之三萬，緘以良器，載蒸載和，豆分而丸之，珠貫而暴之旦日。此香焚之，上徹諸天。蓋以沉水為宗，薰陸副之也。是知古聖欽崇之至厚，所以備物寶妙之無極，謂奕世寅奉香火之篤，鮮有廢日，然蕭茅之類，隨其所備，不足觀也。

丁謂引用《妙華法華經·法師功德品》來說明世界千萬種之中，以天上諸天

²⁰漢 鄭元注，《禮記》（《十三經注疏》第 5 冊，台北：藝文印書館），卷第二十五 郊特牲 第十一，頁 480 上。

²¹藤田國雄、桑原住雄等編，《中華人民共和國出土文物展》（東京：朝日新聞社東京本社，1973

之香最爲第一，並從道教方面來論，謂：「聖降之夕，神導從有捧爐香者」，是神「與人間共貴者」來說明沉香、薰陸香的重要，並談製作香珠過程繁複，但焚之可以上徹諸天，是「寶妙無極」、「欽崇之至厚」的供品。

此段也說明焚香方式，從早期使用草類植物爲主，到宋代轉變以沉香、薰陸等木本香材，製作成各式珠丸等合香配方爲主。

合香的歷史，雖然《隋書經籍志》中有《香法》、《雜香方》、《龍樹菩薩合香方》等書著錄，但今已佚失。從漢代《神農本草經》雖著錄眾多藥物，但未見沉香紀錄，沉香始載於陶弘景（452-536）《名醫別錄》列爲上品。略晚於丁謂的洪芻作《香譜》，卷二「香之法」中便列了十八種合香法，沉香爲配方主要香材，其中常見的牙香法便有六種配方，此六種牙香法都由不同品類的沉香爲主，如：取「沉香」者有兩種，取「黃熟香、箋香、沉香」、「生結香、箋香」、「沉香、生結香」之配方各一種，只有一種以檀香爲主。而丁謂敘述宋真宗朝用香云：「馥烈之異，非世所聞，大約以沉水乳香爲本，龍香和劑之」提及中國合香以沉香、薰陸、乳香爲主要配方，也是談論合香方面較早的紀錄。

（二）宋真宗朝用香與賜香情形述略

從林天蔚《宋代香藥貿易史》中根據史書各朝來貢次數²²，統計出宋代各國朝貢次數共爲二百一十五次。丁謂活躍之真宗朝，正是宋代香藥朝貢最盛時期，僅真宗一朝便有四十三次之多，是宋代所有國家朝貢次數的五分之一。而真宗崇道亦史上有名，且御製〈步虛詞〉十首。丁謂因緣際會參與真宗之天書祥瑞、封禪、建宮觀等崇道活動，對於宋真宗一朝用香的敘述，是理解、補充宋代宮廷與道儀用香的重要資料。

祥符初，奉詔充天書扶持使道場科，醮無虛日，永晝達夕，寶香不絕，乘輿肅謁則五上為禮（真宗每至玉皇真聖祖位前，皆五上香也）。馥烈之異，非世所聞，大約以沉水乳香為本，龍香和劑之，此法累稟之聖祖，中禁少知者，況外司耶？

八年掌國計，兩鎮旄鉞，四領樞軸，俸給頒賚隨日而隆。故苾芬之著，特與昔異。襲慶奉祀日，賜內供乳香一百二斤（入內副都知張淮能為使）。在宮觀密賜新香，動以百數（沈、乳、降真等香），由是私門之沉乳足用。

年），彩圖 78。

²²林天蔚，《宋代香藥貿易史》（台北：中國文化大學出版社，民國 75 年 10 月），表一「每朝的朝貢次數表」，頁 193-196。

道教舉行齋醮科儀，以三上香爲度。真宗對於玉皇真聖祖位以五上爲禮，爲尊崇之極，由此可以看出真宗崇道之誠。

其次，每一次宮內舉行齋醮科儀時需大量用沉香、乳香與龍腦等香，單從乳香一次奉祀就高達一百二十斤，可見內廷使用香藥數量之龐大。

此外也紀錄丁謂因深得真宗的恩寵而賞賜沉香、乳香、降真香等，這些賞賜也使丁謂個人用香不虞匱乏。

（三）評論沉香之產地 以海南黎母山沉香最佳

丁謂〈天香傳〉中，將北宋所用香—沉香、乳香之來源產地，做了十分詳細的說明。

從歷史紀載來看，海南島產香紀錄最早可追溯晉時任昉《述異記》云：「香洲在朱崖郡，洲中出異香，往往不知名，千年松香聞十里，亦謂之十里香也。」²³中國境內所產沉香，除海南島外，「雷、化、高、竇，亦中國出香之地」，這些地區均屬今之廣東地區。²⁴唐高祖武德五年（662），沉香已成爲南海郡的土貢，²⁵是全國知名的地方特產。

宋人對海南與廣東所產的沉香，在《經史證類大觀本草》已經很清楚標示中國境內有：「廣州沉香」、「崖州沉香」兩種。²⁶

《圖經本草》：「沉香、青桂等香，出海南諸國及交廣崖州。」

《本草衍義》：「沉香，嶺南諸郡均有。」

至於海外所產沉香，主要來自占城。丁謂云：「占城所產棧沉至多，彼方貿遷，或入番禺，或入大食。」占城，漢代曾納入中國版圖，稱爲林邑，爲建立於今之越南中部的古國，重要的物產爲香、犀、象，人民以採香爲生。²⁷

沉香集散地主要爲番禺與大食。大食，爲阿拉伯人或據阿拉伯半島之國家，是著名的香藥集散中心。《嶺外代答》稱：「大食者，諸國之總名也。有國千餘，所知名者數國耳」。²⁸阿拉伯人非常重視香藥，尤其是沉香，價格十分昂貴，丁謂云：「大食貴重棧沉，香與黃金同價」。

其他如：薰陸、乳香則來自大食國。從趙汝适《諸蕃志》卷上：「大食…土

²³宋 李昉等撰，《太平御覽 香部一》（北京：中華書局，1998年3月），卷九八一，引任昉《述異記》，頁4344。

²⁴雷州，治海康，今廣東海康，約當今廣東雷州半島。化州，本辨州，太平興國武年改，約今廣東吳川、廉江。高州，今廣東高州、茂名、龜白等地。竇州，約當今廣東雲開山脈中麓以東地區。

²⁵見《新唐書 地理志》卷四十三，頁1095。

²⁶同註12，《經史證類大觀本草 草部上品》，卷之十二，頁351。

²⁷宋 周去非著、民國楊武泉校注，《嶺外代答 外國門》（北京：中華書局，1999年9月），卷二「占城國」條，頁77。

²⁸同註27，《嶺外代答 外國門下》卷三，頁99。

地所出，真珠、象牙、犀角、乳香、龍涎、木香、丁香、肉荳蔻、安息香……」。²⁹

至於海南島何處產香最佳？丁謂認為：

雷、化、高、竇，亦中國出香之地，比海南者，優劣不侔甚矣。既所稟不同，而售者多，故取者速也。是黃熟不待其成棧，棧不待其成沉，蓋取利者，戕賊之深也。非如瓊管皆深峒黎人，非時不妄剪伐，故樹無夭折之患，得必皆異香。曰熟香、曰脫落香，皆是自然成香，餘杭市香之家，有萬斤黃熟者，得真棧百斤則為稀矣；百斤真棧，得上等沉香 數斤，亦為難矣。

故丁謂歸納出海南產香有四大特點：

第一，以黎母山所產最佳，甲於天下。

第二，黎人以耕種為主業，不以採香為專利，所以取之有時，非時時皆有香可供販賣。

第三，採香季節只在冬天。

第四，海南香珍貴與質優之因在於不妄剪伐、待自然成香後採集，非速成方式。

（四）丁謂對海南沉香之分類 四名二十狀

丁謂最早對海南沉香進行分類與等級，分成「四名二十狀」，並條縷分析其間優劣，有：「香之類有四：曰沉、曰棧、曰生結、曰黃熟。其為狀也，十有二，沉香得其八焉。…凡四名十二狀，皆出一本。」

「名」是對沉香的分級，四名指四種不同品級，「狀」則從外觀來分類。其類別為：

「沉香」品級下分：烏文格、黃蠟、牛目、牛角、牛蹄、雉頭、泊脾、若骨。（自牛目以下，土人別曰：牛眼、牛角、牛蹄、雞頭、雞腿、雞骨）以上沉香類共有八狀。

「棧香」品級，有：崑崙梅格、蟲鏤等二狀。

「黃熟香」品級，有：傘竹格、茅葉等二狀。

「生結香」品級，有鷓鴣斑一狀。

關於丁謂「四名十二狀…皆出一本，樹體如白楊，葉如冬青而小」論述，前代論香者，各家議論頗多。例如：以香之沉於水或不沉於水為分別，此一說法最早見於孫吳時萬震所作《南州異物志》，曰：「沉水香出日南，欲取當先斫壞樹著地，積久外皮朽爛，其心至堅者，置水則沉，名曰沉香，其次在心白之間，不甚

²⁹同註 15，《諸蕃志校注》，卷上 志國，頁 89。

堅精，置水中，不沉不浮與水面平者，名曰棧香，其最小羸白者，名曰繫香。」³⁰《梁書》：「林邑…出沉木香。土人斫斷經年，積以數年，以朽爛而心節獨在，置水中則沉，故名曰沉香」。³¹中醫藥學紀錄則首見於梁陶弘景《名醫別錄》列為上品，一作沉香，又名沉水香。³²

其次，為一木多名的說法，認為香木之根、幹、節、枝、葉，各有不同名稱。晉稽含《南方草木狀》說：「蜜香、沉香、雞骨香、黃熟香、棧香、青桂香、馬蹄香、雞舌香，案此八物同出於一樹也。交趾有蜜香樹，幹似柆柳，其花白而繁，其葉如橘，欲取香，伐之經年，其根、幹、枝、節各有別色也。木心與節堅黑沉水者為沉香，與水面平者為雞骨香，其根為黃熟香，其幹為棧香，細枝緊實未爛者為青桂香，其根節輕而大者為馬蹄香，其花不香，成實乃香為雞舌香，珍異之木也。」³³

《南方草木狀》認為木心與節部分，堅黑又能沉於水者為沉香。唐代段成式《酉陽雜俎》卷十八：「木五香，根梅檀，節沉香，花雞舌，葉藿，膠薰陸。」³⁴也是以木節為沉香。

從上述文獻中，都是將沉香被視作某種植物。據今之科學研究，從化學上對沉香的分析，主要由：沉香醇（Linalol）、沉香酯（Linalyl）等成分組成，所產生「具有悅人氣味」。³⁵在今日植物學分類上，橄欖科、樟樹科、瑞香科、大戟科等四類的特定樹種中，以及在符合特定條件之下才能產生這些悅人氣味。³⁶

而海南島所沉香的樹種屬於瑞香科（Thymelaeaceae）白香木（*Aquilaria sinensis* Lour. Gilg），與今日中藥所用越南、馬來西亞所產進口沉香（*A. agallocha* Roxburch），以及印度產大戟科（*Euphorbiaceae*）土沉香（*Excoecaria agallocha* L.）。³⁷在氣味上的確十分不同。

再者，從「四名十二狀」中，丁謂提出「生香」與「熟香」的問題。這也是史上首次對於香之生成，以自然生成或人為成香的角度分析。

「熟香」又稱「脫落香」是自然成香。〈天香傳〉文中所稱「生結香」即「生香」是：「生結者，取不俟其成，非自然者也。生結沉香，品與棧香等。生結棧香，品與黃熟等。生結黃熟，品之下也…。」換言之，丁謂的「四名十二狀」，

³⁰同註 23，吳 萬震，《南州異物志》，引自《太平御覽 香部二》，卷九八二，頁 4349。

³¹《梁書 諸夷傳 林邑國》卷五十四，頁 784。

³²陶弘景，《名醫別錄》，轉引自明 李時珍，《本草綱目 木部》（台北：鼎文書局，民國 62 年 9 月），卷三十四。

³³晉 稽含，《南方草木狀》（《百川學海》本，台北：藝文印書館），卷中，頁 1、2。

³⁴唐 段成式，《酉陽雜俎》（《文淵閣四庫全書》集部，台灣商務印書館），前集卷十八，頁 753。

³⁵同註 19，《香料》，頁 254-256。

³⁶劉良佑，《香學會典》（東方香學研究會，2003 年 8 月），「第一，是上述四種特定的植物。第二、樹幹中有成熟且發育良好的樹脂腺 第三、樹上曾有深達樹幹木質部的傷口 第四、樹幹傷口需被黴菌感染」，頁 44-45。

³⁷許鴻源等，《簡明藥材學》（台北：新醫藥出版社，民國 74 年 1 月），頁 308。

可視作：熟香與生香兩大系統。熟香是指：沉香、棧香、黃熟香，皆屬之。生香，又細分為：生結沉香、生結棧香、生結黃熟等。

丁謂評定熟香優於生香，因「既所稟不同，而售者多，故取者速也。是黃熟不待其成棧，棧不待其成沉，蓋取利者，戕賊之深也。」加之海南島「深峒黎人，非時不妄剪伐，故樹無夭折之患，得必皆異香。」

丁謂因身處於海南島地利之便，將海南香從氣味、外觀、生成等方式，奠定沉香之分類與品級。其後諸家論香，皆宗此法而僅略作修改。

（五）丁謂對海南沉香之評定 奠定海南沉香地位

丁謂對海南沉香的高度評價，影響後代甚鉅。其中有一段對於大食與海南沉香優劣之評比，文字精采，也影響日後文人對香之品評。

鄉耆云：比歲有大食番舶，為颶風所逆，寓此屬邑，首領以富有，大肆筵設席，極其誇詭。州人私相顧曰：以貨較勝，誠不敵矣，然視其爐煙翳鬱不舉、乾而輕、瘠而焦，非妙也。遂以海北岸者，即席而焚之，高煙杳杳，若引東溟，濃腴淅淅，如練凝漆，芳馨之氣，持久益佳。大舶之徒，由是披靡。

這段敘述，丁謂借用海南鄉耆人士的說法，實則是個人看法；這也是歷史上首度對於香的評比及氣味高下之意見。丁謂將香之評比，從視覺中所見香之煙霧到嗅覺的氣味差異，最後到情意的感受。

首先從香出煙之評定。從大食之「爐煙翳鬱不舉」對海南「高煙杳杳，若引東溟，濃腴淅淅，如練凝漆」的形容。歷來中國人用香的目的之一，是「焚柴以事天，燔蕭以供祭祀，達神明而通幽隱」³⁸，丁謂在天香傳中也敘述得十分明白：「香之為用從古矣，所以奉高明，所以達蠲潔。」因此，高舉而上，濃郁的煙才能上達天聽，此亦丁謂評定海南香勝出之因。

其次，氣與味之評。大食之香，氣「乾而輕」、味「瘠而焦」；海南香則「濃腴淅淅」。通過嗅覺的感受，丁謂認為溫潤、清和之氣味勝於乾焦。在〈天香傳〉另一段關於海南香品級的評定，對於香之氣味優劣，說的更清楚：「生結黃熟，品之下也，色澤浮虛，而肌質散緩；燃之辛烈少和氣，久則潰敗」。氣味「辛烈少和氣」之香被列為下品，此為丁謂對於香之氣味的註解。

第三，香氣持久之評。芳香之氣能持久方能勝出，故海南香「芳馨之氣，持久益佳」。這也說明在宋人筆記小說中，每每談到貴胄的奢華生活，以香為要角，

³⁸宋 葉夢得《避暑錄話》（《津逮秘書》本，臺灣商務印書館，民國 55 年 3 月），卷上，頁 36。

總不免有「數月香不滅」³⁹、「衣冠芳馥，數日不歇」⁴⁰等來印證。

丁謂是第一位提出從香之煙、氣、味之品評者，其後善香者對於沉香的評定，皆據此開展；同時也樹立中國文人對於香之氣味的評定準則。例如：南宋另一位品香高手—范成大於《桂海虞衡志·志香》中，分別對海南之香與其他海外之香做了更深入的比較：

大抵海南香氣皆清淑如蓮花、梅英、鵝梨、蜜脾之類，焚一博投許，芬鬱彌室，翻之四面悉香，至煤燼氣不焦，此海南香之辨也。中州人但用廣州舶上、占城、真臘等香，近年又貴丁流眉來者，余試之乃不及海南中下品。舶香往往腥烈，不甚腥者，意味又短，帶木性，尾煙必焦。其出海北者，生交阯及交人得之海外蕃舶，而聚于欽州，謂之欽香，質重實多大塊，氣尤酷烈，不復風味，惟可入藥，南人賤之。⁴¹

其後對海南沉香的評定，皆不出丁、范兩人論述範疇。如：趙汝适《諸蕃志》卷下「沉香」條云：「海南亦產沉香，其氣清而長。」⁴²《陳氏香譜》卷一引陳正敏云「水沉出海南，…香氣清婉耳。」⁴³

不過，南渡之後也有不同聲音的出現，如欽宗之時蔡京之子蔡絛被流放於白州（今廣西博白），撰寫《鐵圍山叢談》便提出：「海北有高、化二郡亦出香，…吾久處夷中，厭聞沉水香，況爾者貴游取之，多海南真水沉，一星值一萬，居貧賤，安得之？因乃喜海北香。若浚水地號『瓦竈』者為上，地號『浪灘』者為中，時時擇其高勝。熱一炷，其香味淺短，乃更作，花氣百和旖旎。」⁴⁴海北香即廣東高化二郡所產之香，藉此也看出海北香之氣味貴在有旖旎花香，但香味淺短。

范成大《桂海虞衡志·志香》對海南沉香做了註解：「廣右香產海北者亦凡品，惟海南最勝，士人未嘗落南者，未必盡知，故注其說。」

³⁹宋 莊綽，《雞肋編》（北京：中華書局，1997年12月），卷下敘述蔡京之奢華：「吳并正仲云：渠為從官，與數同列往見蔡京，坐於後閣。京諭女童使焚香，久之不至，坐客皆竊怪之。已而，報云：香滿，蔡使卷簾，則見香氣自他室而出，靄若雲霧，濛濛滿座，幾不相睹，而無煙火之烈。既歸，衣冠芳馥，數日不歇」，頁111。

⁴⁰同註38，《避暑錄話》卷上：「趙清獻公好焚香，尤喜薰衣，所居既去，輒數月香不滅」，頁36。

⁴¹宋 范成大，《桂海虞衡志》（《古今逸史》本，台北：藝文印書館），頁8。

⁴²同註15，《諸蕃志校釋》，頁174。

⁴³同註9，《陳氏香譜》卷一，頁244。

⁴⁴宋 蔡絛，《鐵圍山叢談》（北京：中華書局，1997年12月），卷五「沈水香」條，頁98、99。

（六）宋代香藥貿易之略述

丁謂在〈天香傳〉中略述了香藥貿易的情形，是見證宋代繁盛的香藥貿易重要文獻，尤其紀錄有關北宋時期沉香、薰陸產地、來源以及中國沉香產地，較之專述海外貿易之《桂海虞衡志》、《嶺外代答》、《諸蕃志》等書之時間都還要早。如丁謂云：「占城所產棧沉至多，彼方貿遷，或入番禺，或入大食」，說明北宋香藥貿易之沉香主要來自占城，而以番禺和大食為集散地。至於乳香、薰陸產地則來自大食，「薰陸、乳香之長大而明瑩者，出大食國」。中國產香之處為：「雷、化、高、竇」。對於理解宋代香藥貿易與產地之情形頗有助益。

由於宋代香藥貿易是政府的重要財政來源，政府設置榷易院專營，顯示宋代的香藥需求量極大。《宋史·食貨志》卷一百三十八：「宋之經費，茶、鹽、礬之外，為香之利博，故以官為市焉。」宋太宗太平興國時（976-983）就設置榷易院作為政府統籌辦理貿易事宜，見《宋會要輯稿·職官》四四：「太平興國初，京師置榷易院，乃詔諸番國香藥、寶貨至廣州、交趾、泉州、兩浙，非出官庫者，不得私相市易。」

由於香藥屬於禁榷項目，由政府專賣，禁止民間私自貿易，因而獲利最豐。王應麟《玉海》卷一六八紀錄北宋仁宗皇祐年間（1049-53）與英宗治平年間（1064-67）之海舶歲入情形：「象珠玉香藥之類，皇祐中五十三萬有餘，治平中增十萬，中興歲入二百萬緡。」以及《建炎以來繫年要錄》卷一〇四紀錄紹興六年（1136）：「八月…是月，詔榷貨三務歲收及一千三百萬緡，許推賞，大率鹽錢居十之八，香礬雜收又居其一。」

從香藥貿易之項目中，香藥的種類極多，⁴⁵除了醫藥用途之外，不少是焚香配方所需的香材。從北宋洪芻《香譜》卷二所紀錄香方中使用的主要香藥有：

屬於沉香系統有：黃熟香、棧香、青桂香、青木香、降真香、生結香等。

樹脂之類為乳香、龍腦、冰片等。

草木香之類有：零陵香、藿香、白茅香、茴香等。

蟲獸之類有：甲香、麝香。

合香之類有蘇合香，以及白檀香等。

到了宋元之際的《陳氏香譜》卷一所記錄的香品便高達八十一種了。

參、丁謂撰寫 天香傳 之背景

丁謂字謂之，後更字公言，蘇州長洲人⁴⁶，即今之江蘇吳縣。生於宋太祖乾

⁴⁵同註 22，《宋代香藥貿易史》，頁 24-37。

⁴⁶《宋史 丁謂傳》卷二八三，頁 9566。

德四年（966），太宗淳化三年（992）登進士第，其仕途發展甚為順遂，主要政治活動皆在真宗一朝，天禧四年（1020）擢丁謂為首相，乾興元年（1022）二月甲辰制封丁謂為晉國公，戊午真宗崩。仁宗即帝位後，丁謂因雷允恭山陵事件被貶至海南崖州司戶參軍，在此時撰寫〈天香傳〉一文。後流落於嶺南十五年，卒於光州，時宋仁宗景祐四年（1037），享年七十二歲。⁴⁷

在文學創作方面，丁謂有「其文類韓、柳，其詩類杜甫」之讚譽⁴⁸，晚年在嶺南的詩文尤為人稱頌，歐陽修亦云：「其少以文稱，晚年詩筆尤精。在海南篇詠尤多。」⁴⁹

在政治方面卻毀多於譽，雖對宋初財經政策制定有所貢獻，但論及真宗崇道，東封泰山、西祀汾陰、南祀老子、大興土木、建宮觀、天書祥瑞等活動，丁謂都扮演重要角色，所謂「不當造宮觀，竭天下之財，傷生民之命」⁵⁰、「即啓導真宗以神仙之事。又作玉清昭應宮，耗費國財，不可勝計。」⁵¹；而與寇準、王欽若、李迪等人之政治爭紛，獲致「奸邪」之評、「五鬼」⁵²與「眼中丁」⁵³之毀。

綜觀宋史對於丁謂的評價為：

謂機敏有智謀，儉狡過人，文字累數千百言，一覽則誦。在三司，案牘繁委，吏久難解者，一言判之，眾皆釋然。善談笑，尤喜為詩，至於圖畫、博奕、音律、無不洞曉。每休沐會賓客，盡陳之，聽人人自便，而謂從容應接其間，莫能出其意者。⁵⁴

不過從丁謂擔任地方官務實態度，福建轉運使、夔州轉運使處理少數民族的問題之「若所委之官，不邀功，不生事，以安靜為勝」政策，或是權三司使期間，掌理財務，完善宋代財政制度，都顯示丁謂極具才幹。

茲將丁謂一生豐富獨特的經歷分成三階段，論述其與香的因由。從早年任福

⁴⁷ 見日人池澤滋子，《丁謂研究》（成都：巴蜀書社，1998年4月），附錄一丁謂年譜，頁259。

⁴⁸ 宋 王禹偁，薦丁謂與薛太保書《小畜集》（《文淵閣四庫全書》集部，台灣商務印書館），卷十八：「有進士丁謂者，今之巨儒也，其道師於六經，汎於群史，而斥乎諸子；其文類韓、柳，其詩類杜甫，其性孤特，其行介潔，亦三賢之儔也。」，頁168。

⁴⁹ 宋 歐陽修，《歸田錄》（北京：中華書局，1997年12月）卷上，頁12。

⁵⁰ 宋 李燾，《續資治通鑑長編》（《文淵閣四庫全書》史部，台灣商務印書館），卷八五，頁343上。

⁵¹ 宋 魏泰，《東軒筆錄》（北京：中華書局，1997年12月），卷之二，頁15。

⁵² 見《宋史 王欽若傳》卷二八三，王欽若自稱「與丁謂、林特、陳彭年、劉承珪，姦邪險偽，時謂之五鬼」，頁9564。

⁵³ 同註50，《續資治通鑑長編》卷九九：「謂初逐準，京師為之語曰：欲得天下寧，當拔眼中丁，欲得天下好，莫如招寇老」，頁541。

⁵⁴ 《宋史 丁謂傳》卷二八三，頁9570。

建轉運使製作貢茶的經驗，後躋身士林，久值禁中，博聞廣見，通曉宮中用香儀禮，到晚年被貶嶺南居海南島，接觸產香之地，分析丁謂撰寫〈天香傳〉之背景。

一、製作貢茶，開啟對香的認知

丁謂出身雖為蘇州吳縣「丁陳范謝」四大家族之一⁵⁵，但人生經歷中與香之接觸，應始自擔任福建轉運使製作貢茶為重要關鍵。

宋太宗淳化三年（992），丁謂年二十七登進士第，受大理評事、通判饒州。於太宗淳化五年（994）以太子中允為福建路採訪，上茶鹽利害。隔年，至道元年（995）任福建轉運使。此一職至真宗咸平二年（999）八月至峽路體量公事為止，約有五年時間。⁵⁶

監造貢茶為福建轉運使要務之一，據《宋史·食貨志》云：「以歲貢及充邦國之用」，貢茶的製造是宋代財務大事。

丁謂任福建轉運使期間，專研茶事，打響北苑貢茶的名聲；不僅在任內上茶鹽利害，監造貢茶，作《茶錄》三卷⁵⁷，設置官營茶園，深入了解茶的製作並改良精心焙茶。《郡齋讀書志》卷十二說：「監督州吏，創造規模，精緻嚴謹。錄其園焙之數，圖繪器具及敘採製入貢法式」⁵⁸。蔡襄《茶錄》則說「丁謂茶圖獨論採造之本」⁵⁹。或有視作爭寵為君，不顧生民之辛勞。如蘇東坡〈荔支嘆〉中譏諷：「君不見武夷山邊粟粒芽，前丁後蔡相籠加。爭新買寵各出意，今年鬥品充官茶。」並於「前丁後蔡相籠加」句之下自注「大小龍茶，始於丁晉公，而成於蔡君謨，歐陽永叔聞君謨進小龍團，驚嘆曰：君謨，士人也，何至作此事？」⁶⁰。

然而在茶史上，提及北苑貢茶，是無法忽視丁謂的貢獻。

福建北苑貢茶的最大特色，為茶中入香，如蔡襄所云：「茶有真香，而入貢者微以龍腦合膏，欲助其香」。⁶¹丁謂因製作貢茶而熟知相關的香藥知識。其茶

⁵⁵ 宋 龔明之，《中吳紀聞》（《文淵閣四庫全書》史部，台灣商務印書館），卷一「丁陳范謝」條，頁 292 上。

⁵⁶ 《宋史 丁謂傳》：「淳化三年 踰年直史館，以太子中允為福建路採訪。還，上茶鹽利害，遂為轉運使，除三司戶部判官」，頁 9566。另見《續資治通鑑長編》卷四五，八月戊寅「戶部判官、太常博士丁謂 分至西川及峽路體量公事。」，頁 594 上。

⁵⁷ 丁謂所作茶書今佚，諸書所引有不同的記載，其書名稱有：《建陽茶錄》、《茶圖》或《北苑茶錄》等，今據宋 熊蕃《宣和北苑貢茶錄》引文作《茶錄》（《文淵閣四庫全書》子部，台灣商務印書館），頁 637。

⁵⁸ 宋 晁公武，《郡齋讀書志》（台北：廣文書局，民國 56 年 12 月），卷十二云：「謂，咸平中為閩漕，監督州吏，創造規模，精緻嚴謹，錄其園焙之數，圖繪器具及敘採製入貢法式」，頁 751。

⁵⁹ 宋 蔡襄《茶錄 前序》云：「昔陸羽茶經不第建安之品，丁謂茶圖獨論採造之本」（《文淵閣四庫全書》子部，台商務印書館），頁 627。

⁶⁰ 清 王文誥等輯注，《蘇軾詩集》（台北：學海出版社，民國 71 年 1 月），卷三十九 荔支嘆，頁 2127。

⁶¹ 同註 59，蔡襄《茶錄 上篇論茶 香》，頁 627。

詩中，也透露對於茶中添加香藥的著墨與認知，例如〈煎茶詩〉⁶²云：

開緘試雨前，須汲遠山泉。自繞風爐立，誰聽石碾眠。
輕微緣入麝，猛沸卻如蟬。羅細烹還好，鑊新味更全。
花隨僧箸破，雲逐客甌圓。痛惜藏書篋，堅留待雪天。
睡醒思滿啜，吟困憶重煎。祇此消塵慮，何須作酒仙。

又如〈北苑焙新茶〉詩有：「細香勝卻麝，淺色過於筠」句。⁶³

丁謂對於茶與香之間的比例也十分了解。確如所言「輕微緣入麝」，貢茶中入香的份量不能過多。據《雞肋編》卷下「入香龍茶，每斤不過用腦子一錢，而香氣久不散，以二物相宜，故能停蓄也。」⁶⁴《華遺草木考》有：「龍腦其清香為百藥之先，於茶亦相宜，多則掩茶氣味，萬物中香無出其右者」。⁶⁵

茶中加香的目的，除了蔡襄所說：「入貢者微以龍腦和膏，欲助其香」，或為後人評論：「建茶入龍腦，並非真香，權貴喫貢茶主要是喫氣派，並不是喫味道」⁶⁶。

事實上，從宋人筆記小說等紀錄來看，茶中入香是具有藥效之功能，是當時流行的飲品，具有理氣功效，是很實際的保健方法。宋仁宗便認為「熟水以紫蘇為上，沉香次之，麥門冬又次之。」⁶⁷

從《事林廣記》中所紀錄宋代民間所用香茶方「龍麝香茶」、「小煎香茶」等⁶⁸，都以龍腦入茶的配方。此外，《陳氏香譜》卷四「香茶」條⁶⁹，其中臚列四項香茶配方，「經進龍麝香茶」、「香茶」則加入沉香。

宋代日常飲食中加入香藥，不論在貴族或平民的生活之中，都很常見。如周密《武林舊事》卷六「市食」條便紀錄涼水中有「沉香水」、「香薷飲」、「紫蘇飲」⁷⁰等香藥糖水，這些都是宋人日常消暑的飲品。又沉香酒則是妊娠、誕育需要準備之物；⁷¹如端午節必備的「香糖果子」便是以香藥相合。⁷²

⁶²丁謂 煎茶 詩見於《宋詩紀事》（《文淵閣四庫全書》集部），卷六，頁 169-170。

⁶³丁謂 北苑焙新茶 詩收入《古今事文類聚》（《文淵閣四庫全書》子部），續集卷十二，頁 249。

⁶⁴同註 39，《雞肋編》，頁 100。

⁶⁵見註 11，《華夷草木考》轉引自周嘉胄《香乘》，卷三「龍腦香與茶宜」條，頁 376。

⁶⁶張宏庸：《茶藝》（台北：幼獅文化事業公司，民國 80 年 10 月），頁 51。

⁶⁷宋 陳元靚《新編群書類要事林廣記》（北京：中華書局，1999 年 2 月），癸集卷之三，「御宣熟水」條，頁 528。

⁶⁸同註 67，《新編群書類要事林廣記》癸集卷之三，頁 528。

⁶⁹同註 9，《陳氏香譜》，頁 321、323。

⁷⁰周密，《武林舊事》（《知不足齋叢書》本，台北：藝文印書館），卷六，頁 10、11。

⁷¹同註 70，《武林舊事》卷八「宮中誕育儀例略」條，頁 5

⁷²宋 孟元老，《東京夢華錄》卷之八端午條，頁 308。

茶中入香是宋代飲茶的特色之一，雖然蔡襄反對茶中入香，恐奪去茶的真味，不過茶中加入香已經廣泛流行於民間。至於可以加入茶裏的香藥有哪些？從宋元民間盛行的香茶配方中，可知：龍腦、麝香、檀香、沉香、龍涎等都可入茶。

宋代日常生活中廣泛使用香藥，加之丁謂於福建任內製作貢茶的經驗，開啓其對香的認識與使用，為晚年撰寫〈天香傳〉奠定基礎。

二、久值禁中，知曉宮中用香

景德元年（1004），丁謂自夔州路轉運使被召還朝，權三司鹽鐵副使。未幾擢知制誥，判吏部流內銓。此一時期從權三司鹽鐵副使、權三司使、三司使、禮部侍郎、戶部侍郎，掌握朝廷的經濟大權。大中祥符六年（1013），丁謂陞任參知政事，已是副相之職。天禧三年（1019）任樞密使參知政事，隔年，丁謂與李迪為相，權威日盛。⁷³

丁謂任三司使期間，展露其財政長才，掌理之下的財政制度也頗為完善；也因掌理財政有方，深得真宗的信賴。真宗崇道，天書封祀、建造道教宮觀、整理道籍等，丁謂投真宗所好，不時的獻上天書祥瑞，主導東封泰山、西祀汾陰、南祀老子等。例如：大中祥符元年「初，議封禪未決，上以經費問權三使丁謂，謂曰：大計固有予矣。議乃決，即詔謂計度泰山路糧草。」⁷⁴

丁謂深入宮廷生活，因而得知許多外界不知的香藥知識，且任天書扶持使時，見識到皇室貴胄用香的情形。在〈天香傳〉中便很清楚說出宋真宗行齋醮科儀時大量用沉香、乳香與龍腦等香情景。

此外，宮廷的祭祀名目繁多，用香種類也有定規。《宋史·禮志》卷九十八記錄甚詳：

凡常祀，天地宗廟，皆內降御封香，仍製漆匱，付光祿、司農寺：每祠祭，命判寺官緘署禮料送祀所；凡祈告，亦內出香。遂為定制。嘉祐中，裴煜請：大祠悉降御封香，中小祠供太府香，中祠減大祠之半，小祠減中祠之半。東、西太一宮係大祠，歲太府供香，非時祈請，降御封香準大祠例。及皇地祇、五方帝、百神、文宣、武成從配神位，牲牢寡薄。呂公著亦論廟牲未備，悉加其數。元符元年，左司員外郎曾旼言：「周人以氣臭事神，近世易之以香。按何佟之議，以為南郊、明堂用沉香，本天之質，陽所宜也；北郊用上和香，以地於人親，宜加雜馥。今令文北極天皇而下皆用濕香，至於眾星之位，香不復設，

⁷³ 《宋史 丁謂傳》，頁 9566。

⁷⁴ 同註 50，《續資治通鑑長編》卷六八。

恐於義未盡。」於是每陞各設香。⁷⁵

宮廷祈雨儀式，香也扮演重要角色，而且焚燒的數量驚人。《邵氏聞見後錄》紀錄一則以生龍腦香十七斤祈雨的事蹟：「仁皇帝慶曆年，京師夏旱。諫官王公素乞親禱雨，…又曰：昨即殿庭雨立百拜，焚生龍腦香十七斤，至中夜，舉體盡濕。」⁷⁶

除用香祭祀之外，連皇帝身上穿的衣服，也要用香薰衣表示尊重。像皇帝親耕時，要用龍腦薰衣，祭天地、祖先或其他慶典時，御服也要用香藥薰之。《宋會要輯稿》禮六親饗先農耕藉條：「戶部，太府寺言…一合用薰撒御服龍腦，乞下左藏西庫選上等腦五兩，前期供給。」⁷⁷

宮中禮節也不乏用香之例，為表示潔淨，而以香布於道上。龐元英《文昌雜錄》卷三「國朝故事，乘輿新祠郊廟，拂翟後，以金合貯龍腦香，內侍捧之，布於黃道，重齊潔也」⁷⁸

繁瑣的宮中禮節，用香來表示尊重；而皇帝也利用賜香作為恩寵手段。如前述〈天香傳〉中紀錄丁謂因深得真宗的恩寵賞賜沉香、乳香、降真香等。

除真宗外，宋代皇帝賞賜香藥群臣的例子很多，宋仁宗也有以香賞賜群臣的紀錄：「嘉祐七年十二月丙申，幸天章閣，召兩府、兩制、臺諫等觀三朝御書…。庚子，再幸天章閣，召兩府以下觀瑞物十三種，…各以金盤貯香藥分賜之。」⁷⁹又周密《武林舊事》卷三端午條：每逢端午節時，常賜后妃及諸閣近侍香囊、軟香龍涎佩帶等。⁸⁰

宮中生活與香密不可分，《武林舊事》卷三紀錄「禁中納涼」云：「紗廚先後皆懸掛伽蘭木，真臘龍涎等香珠數百斛。」⁸¹比起唐代大量使用香材來建造奢華的宮室，這算是簡樸多了。

丁謂從景德元年到仁宗乾興元年間（1004～1022）久居禁中十餘年，參與國家重要儀禮，受皇帝重用且賞賜香藥、見識宮中各式用香…，這些經歷，使得丁謂較一般文人更知曉皇室用香的情形，也見識到許多民間少見珍貴的香藥；這些經驗也讓丁謂撰寫天香傳，對於各地所產的香之種類與特徵能妥切加以分析。

⁷⁵ 《宋史 禮志》卷九十八「吉禮一」，頁 2428、2429。

⁷⁶ 宋 邵博，《邵氏聞見後錄》（北京：中華書局，1997 年 12 月），卷一，頁 3。

⁷⁷ 清 徐松輯，《宋會要輯稿》（北京：中華書局，1997 年 6 月），中興禮書 禮六親饗先農耕藉條，頁 485 下。

⁷⁸ 宋 龐元英，《文昌雜錄》（《學津討原》本，台北：藝文印書館），卷三，頁 11。

⁷⁹ 同註 76，《邵氏聞見後錄》，卷一，頁 5。

⁸⁰ 同註 70，《武林舊事》，卷三「端午」條，頁 7。

⁸¹ 同註 70，《武林舊事》，卷三「禁中納涼」條，頁 8。

三、貶謫海南，撰寫天香傳，深得爐香之趣

乾興元年（1022）二月真宗崩，仁宗十三歲即帝位，由劉太后聽政，七月丁謂即因「雷允恭山陵事件」而以「昵彼妖巫，館于私舍，潛通詭計，假托神靈，與孽寺以連謀」⁸²之罪狀，罷相貶官為崖州司戶參軍。崖州即朱崖軍，今海南島崖縣，是當時宋代最南端的國土，可真是海角天涯了。

丁謂撰寫〈天香傳〉的時間，據《東軒筆錄》卷三記：「丁晉公至朱崖…又作天香傳，敘海南諸香」，又〈天香傳〉文中：「上聖即政之六月，授詔罷相，分務西洛，尋遣海南。…素聞海南出香至多，始命市之於閩里間，十無一有假。」丁謂撰寫〈天香傳〉當居於海南期間所作。

天聖三年（1025）十二月丁謂內徙任雷州（今廣東海康縣）司戶參軍。計丁謂在海南島的時間，從乾興元年七月南遷到天聖三年十二月徙雷州，約三年餘。

南方是中國產香之地，兩廣、雲南、海南島等都生產優質的沉香，此外，藿香也是南方特產。丁謂〈山居〉詩⁸³中專詠藿香：

洞口清香徹海濱，四時芬馥四時春。
山多綠桂憐同氣，谷有幽蘭讓後塵。
草解忘憂憂底事，花能含笑笑何人？（自注：海南有含笑花）
爭如彼美欽天壤，長薦芳草奉百神。

此詩題有自注：「雷化以南，山多凌零藿香，芬芳襲人，動或數里」丁謂以藿香自居，抒發自己遠謫海南的情懷。

丁謂在崖州，如其所說：「憂患之中，一無塵慮，越惟永晝晴天，長霄垂象，爐香之趣，益增其勤。」丁謂多年來浸淫香之世界，恐怕直到貶官海南島，親臨香的產地，才真正對於香有的深刻的感受，撰寫天香傳，不僅是深得爐香之趣，也是個人用香經驗的總結。

丁謂個人與香的經驗，從詩文可見其端倪。在朝任官時，曾參與楊億為首的西崑酬唱。《西崑酬唱集》⁸⁴收入丁謂的五首詩中，大量使用與香有關的典故，例如：〈荷花〉詩的「半坼香囊解，微傾醉弁扶」、〈代意〉詩：「明珠百琲將何當，悵望輕軀病欲成」，用的是石崇以沉水香屑布於席上的故事，見《拾遺記》：「石崇…屑沉水之香如塵末，布在席上，使所愛者踐之。無跡者賜真珠百琲，有跡者

⁸²見宋 宋綬、宋敏求，《宋大詔令集》（台北 鼎文書局，民國 61 年 9 月），第二百四卷 丁謂 貶崖州司戶敕，頁 762。

⁸³同註 62，見《宋詩紀事》卷六，頁 169 上。

⁸⁴宋 楊億，《西崑酬唱集》（《文淵閣四庫全書》集部，台灣商務印書館），卷上，丁謂 代意 荷花 再賦 等詩，頁 494、502、503。

節其飲食，令身輕弱。」〈再賦〉詩：「彼美秋江上，塵埃恥託根。孝傾行雨圖，香返夢蘭魂。」用的《十洲記》中能使人死而復活的「返魂香」之典。

這些都突顯丁謂對於香的熟悉程度。

其次，歷代香譜的著錄上，也紀錄丁謂所創的香方與焚香用的香餅。如「丁晉公清真香」歌曰：

四兩玄參二兩松，麝香半分蜜和同。
圓如彈子金爐熱，還似千花噴曉風。
又清室香減去玄參三兩。⁸⁵

又如「丁晉公文房七寶香餅」：

青州棗一斤去核 木炭二斤末 黃丹半兩 鐵屑二兩 定粉一兩
細墨一兩 丁香二兩
右用搗為膏，如乾時再入棗以模子脫作餅如錢許，每一餅可經晝夜。

⁸⁶

再者丁謂的宗教信仰也有助於對香的認知。道教以香通感為用，隔氛去穢。從丁謂的庭園有仙游亭、仙游洞，並與道士經常往來，可以發現丁謂十分迷信於神仙之說。

丁晉公舊有園，在保康門外。園內有仙游亭、仙游洞，與道士劉遁往來。遁作仙游亭詩贈公云：「屢在仙游亭上醉，仙游洞裏杳無人。他時鳴鶴歸滄海，同看蓬萊島上春。」公莫曉其詩。後公南遷，遁往見公於崖，方思其詩。知為異人也。⁸⁷

高士奇《天祿識餘》卷一也紀錄一則丁謂十分迷信的細節：「晨佔鶴鳴，夜看燈蕊，以卜吉凶」。最有名的例子，莫過於丁謂被為「鶴相」之由來：

丁晉公為玉清應宮使，每遇醮祀，即奏有仙鶴盤舞於殿廡之上。即記真宗東封事，亦言宿奉高宮之夕，有仙鶴飛於宮上。即陞中展事，而仙鶴迎舞前導者，塞望不知其數。又天書每降，必奏有仙鶴前導。是

⁸⁵同註 10，《新纂香譜》，卷二，頁 725。

⁸⁶同註 11，《香乘》卷二十，頁 515。

⁸⁷宋 阮同，《詩話總龜》前集卷一六 留門題下 引《古今詩話》（《文淵閣四庫全書》子部），頁 457 上。

時寇萊公判陝府，一日坐山亭中，有烏鴉數 飛鳴而過，萊公笑顧僚屬曰：「使丁謂見之，當目為玄鶴矣。」又以其令威之裔，而好言仙鶴，故但呼為鶴相。⁸⁸

丁謂謂雖迷信，但謹守佛道修行，尤其是「臨終前半月，已不食，但焚香危坐，默誦佛書，以沉香煎湯，時時呷少許」。宋魏泰於《東軒筆錄》卷之三對丁謂最後評語是：

啟手足之際，咐囑後事，神識不亂，正衣冠奄然化去。其能榮辱兩忘，而大變不怛，真異人。

肆、結語

丁謂〈天香傳〉之文獻價值在於為目前所見最早且較有系統紀錄中國用香從薰草植物到沉香、乳香之合香之歷史概況；而且作者獨特的人生經歷，躋身士林，久值禁中，見聞既廣又親自經歷海南島產香之後的經驗總結，其文所載皆有可取之處。

在丁謂之前，與香相關的紀錄出現不少，但多屬片段零散。例如：《禮記》以佩香作為生活禮節⁸⁹；或《楚辭》中以香草君子的比興；或僅是紀錄地方物產的《南州異物志》、《南方草木狀》等；或是談論神怪傳說之事、神仙之說；或佛道之宗教規儀醮齋，以香為儀式信物；或類書《太平御覽》、《事林廣記》等雜錄性質；或是《本草》系統醫書紀錄香藥療效和醫方等，對於香在嗅覺評定的本題涉入不深。

丁謂〈天香傳〉一文論述沉香，不僅保留北宋真宗時期有關香藥貿易中沉香、薰陸、乳香等來源與產地等原始資料，同時開啓宋代以「點茶、焚香、掛畫、插花」四般閒事的文人雅士趣味生活，其後各家香譜廣蒐網羅歷代香史、香詩文、香事與各式香方等，或紀錄、分類各地香木特色，成就宋代極具特色的香文化內涵。

其次，建立沉香在嗅覺審美上的價值。〈天香傳〉基於丁謂個人的品香經驗，提出「清遠深長」的氣味品評標準，深深地影響後人對於香的氣味評鑑。宋人善香者皆對海南沉香高度評價者，如：自稱有「香癖」⁹⁰的詩人黃庭堅，對於海南

⁸⁸同註 51，《東軒筆錄》卷之二，頁 18。

⁸⁹同註 20，《禮記 內則》，卷二十七，「男女未冠笄者，雞初鳴，咸冠漱櫛縱拂髦總角衿纓，皆配容臭」，頁 519 上。

⁹⁰見黃庭堅 賈天錫惠賞實薰乞詩以兵衛森畫戟燕凝清香十字作詩報之：「賈侯懷六韜，家有十二戟，天資喜文事，如我有香癖。」《山谷詩集注 內集》（《四部備要》集部，中華書局），卷五，頁 9。

沉香有獨特喜好，所創的香方，都只使用海南沉香。⁹¹《陳氏香譜》所紀錄黃山谷香方：「意可」、「深靜」、「小宗」都特別標注用海南沉水香配製。⁹²因之〈天香傳〉奠定海南島黎母山所產沉香品為第一的地位，其後歷朝論香者皆以海南沉香為正宗。

此外，確立沉香在合香薰香方面之價值。觀察宋以來各家紀錄合香配方，沉香為合香之主要配方；丁謂提出分類沉香的「四名十二狀」與「生香」與「熟香」的問題，也為香史上首度對於香之生成，以自然生成或人為成香的角度分析。

從陳敬、洪芻、周嘉胄三家香譜收入〈天香傳〉不同版本進行考證，文字的考訂協助了解香藥產地與環境，得知「天香」之名雖來自佛教用語，而丁謂本人卻深受神仙思想與道教影響。從丁謂一生的經歷觀之，對於香的知識來源，從監造福建北苑貢茶開始，以及長時間處於權力核心，隨著真宗崇道的行為，對宮廷之用香制度十分熟悉，而晚年流放產香之地崖州，正如〈天香傳〉中所述：「憂患之中，一無塵慮，越惟永晝晴天，長霄垂象，爐香之趣，益增其勤。」

海南沉香在丁謂憂患之中，伴隨渡過貶抑的歲月；丁謂撰寫〈天香傳〉不僅為海南沉香立傳，同時也為自身經歷留下鮮明紀錄。

⁹¹同註 27，《嶺外代答校注》卷七香門「沉水香」條：「山谷香方率用海南沉香，蓋識之耳」，頁 241。

⁹²同註 9，《陳氏香譜》卷三，頁 300、301。

附錄 天香傳

香之爲用從上古矣，所以奉神明，所以達蠲潔。三代禮祀，首惟馨之薦，而沉水、薰陸無聞焉。百家傳記萃眾芳之美，而蕭薌鬱鬯不尊焉。

禮云：「至敬不享味貴氣臭也」。是知其用至重，採製粗略，其名實繁而品類叢脞矣。觀乎上古帝皇之書，釋道經典之說，則記錄綿遠，贊頌嚴重，色日至眾，法度殊絕。

西方聖人曰：「大小世界，上下內外，種種諸香」。又曰：「千萬種和香，若香、若丸、若末、若塗，以至華香、果香、樹香、天和合之香」。又曰：「天上諸天之香，又佛土國名眾香，其香比於十方人天之香，最爲第一。」

仙書云：「上聖焚百寶香，天真真人焚千和香，黃帝以沉榆、蕙莢爲香。」又曰：「真仙所焚之香，皆聞百里，有積煙成雲、積雲成雨，然則與人間所共貴者，沉水、薰陸也。」故經云：「沉水堅株。」又曰：沉水香，聖降之夕，神導從有捧爐香者，煙高丈餘，其色正紅。得非天上諸天之香耶？《三皇寶齋》香珠法，其法雜而未之，色色至細，然後叢聚杵之三萬，緘以良器，載蒸載和，豆分而丸之，珠貫而暴之，旦日此香焚之，上徹諸天。蓋以沉水爲宗，薰陸副之也。是知古聖欽崇之至厚，所以備物寶妙之無極，謂奕世寅奉香火之篤，鮮有廢日，然蕭茅之類，隨其所備，不足觀也。

祥符初，奉詔充天書扶持使，道場科醮無虛日，永晝達夕，寶香不絕，乘輿肅謁則五上爲禮（真宗每至玉皇真聖祖位前，皆五上香也）。馥烈之異，非世所聞，大約以沉水、乳香爲本，龍香和劑之，此法累稟之聖祖，中禁少知者，況外司耶？八年掌國計而鎮旄鉞，四領樞軸，俸給頒賚隨日而隆。故苾芬之著，特與昔異。襲慶奉祀日，賜內供乳香一百二十斤（入內副都知張淮能爲使）。在宮觀密賜新香，動以百數（沈、乳、降真等香），由是私門之沉乳足用。

有唐雜記言明皇時異人云：「醮席中，每焚乳香靈祇皆去。」人至於今傳之。真宗時親稟聖訓：「沉、乳二香，所以奉高天上聖，百靈不敢當也，無他言。」上聖即政之六月，授詔罷相，分務西洛，尋遣海南。憂患之中，一無塵慮，越惟永晝晴天，長霄垂象，爐香之趣，益增其勤。

素聞海南出香至多，始命市之於閩里間，十無一有假，版官裴鶚者，唐宰相晉公中令之裔孫也，土地所宜悉究本末，且曰：「瓊管之地，黎母山酋之，四部境域，皆枕山麓，香多出此山，甲於天下。然取之有時，售之有主，蓋黎人皆力耕治業，不以採香專利。閩越海賈，惟以餘杭船即市香。每歲冬季，黎峒俟此船至，方入山尋採，州人徙而賈販盡歸船商，故非時不有也。」

香之類有四，曰：沉，曰：棧，曰：生結，曰：黃熟。其爲狀也，十有二，沉香得其八焉。曰：烏文格，土人以木之格，其沉香如烏文木之色而澤，更取其

堅格，是美至也。曰：黃蠟，其表如蠟，少刮削之，黧紫相半，烏文格之次也。曰：牛目，與角及蹄，曰：雉頭、泊髀、若骨，此沉香之狀。土人別曰：牛眼、牛角、牛蹄、雞頭、雞腿、雞骨。曰：崑崙梅格，棧香也，似梅樹也，黃黑相半而稍堅，土人以此比棧香也。曰：蟲鏤，凡曰蟲鏤其香尤佳，蓋香兼黃熟，蟲蛀蛇攻腐朽盡去，菁英獨存者也。曰：傘竹格，黃熟香也。如竹色黃白而帶黑，有似棧也。曰：茅葉，如茅葉至輕，有入水而沉者，得沉香之餘氣也，燃之至佳，土人以其非堅實，抑之黃熟也。曰：鷓鴣斑，色駁雜如鷓鴣羽也。生結香也，棧香未成沈者有之，黃熟未成棧者有之。

凡四名十二狀，皆出一本，樹體如白楊、葉如冬青而小膚表也，標末也，質輕而散，理疏以粗，曰：黃熟。黃熟之中，黑色堅勁者，曰：棧香。棧香之名相傳甚遠，即未知其旨，惟沉水為狀也，肉骨穎脫，芒角銳利，無大小、無厚薄，掌握之有金玉之重，切磋之有犀角之勁，縱分斷瑣碎而氣脈滋益。用之與臭塊者等。鶚云：香不欲絕大，圍尺以上慮有水病，若斤以上者，中含兩孔以下，浮水即不沉矣。

又曰：或有附於枯枿，隱於曲枝，蟄藏深根，或抱貞木本，或挺然結實，混然成形。嵌若巖石，屹若歸雲，如矯首龍，如峨冠鳳，如麟植趾，如鴻鍛翮，如曲肱，如駢指。但文理密緻，光彩明瑩，斤斧之跡，一無所及，置器以驗，如石投水，此香寶也，千百一而已矣。夫如是，自非一氣粹和之凝結，百神祥異之含育，則何以羣木之中，獨稟靈氣，首出庶物，得奉高天也？

占城所產棧沉至多，彼方貿遷，或入番禺，或入大食。大食貴重棧沉香與黃金同價。鄉耆云：比歲有大食番舶，為颶風所逆，寓此屬邑，首領以富有，大肆筵設席，極其誇詫。州人私相顧曰：以貲較勝，誠不敵矣，然視其爐煙蕪鬱不舉、乾而輕、瘠而焦，非妙也。遂以海北岸者，即席而焚之，高煙杳杳，若引東溟，濃腴涓涓，如練凝漆，芳馨之氣，持久益佳。大舶之徒，由是披靡。

生結者，取不俟其成，非自然者也。生結沉香，品與棧香等。生結棧香，品與黃熟等。生結黃熟，品之下也，色澤浮虛，而肌質散緩；燃之辛烈少和氣，久則潰敗，速用之即佳，若沉棧成香則永無朽腐矣。

雷、化、高、竇，亦中國出香之地，比海南者，優劣不侔甚矣。既所稟不同，而售者多，故取者速也。是黃熟不待其成棧，棧不待其成沉，蓋取利者，戕賊之深也。非如瓊管皆深峒黎人，非時不妄剪伐，故樹無夭折之患，得必皆異香。曰熟香、曰脫落香，皆是自然成香。餘杭市香之家，有萬斤黃熟者，得真棧百斤則為稀矣；百斤真棧，得上等沉香十數斤，亦為難矣。

薰陸、乳香之長大而明瑩者，出大食國。彼國香樹連山絡野，如桃膠松脂委於石地，聚而斂之，若京坻香山，多石而少雨，載詢番舶則云：「昨過乳香山下，彼人云：『此山不雨已三十年』」。香中帶石末者，非濫偽也，地無土也。然則此樹若生泥塗則香不得為香矣，天地植物其有旨乎？

贊曰：百昌之首，備物之先，於以相禋，於以告虔，孰歆至德，孰享芳煙，上聖之聖，高天之天。

參考文獻

古籍

- 漢·鄭元注，《禮記》，台北：藝文印書館，《十三經注疏》第5冊。
- 前秦·鳩摩羅什譯，《妙法蓮華經》，台北：新文豐出版社，《大正新修大藏經》第9冊。
- 前秦·王嘉撰、梁·蕭綺錄，《拾遺記》，上海古籍出版社，1999，《漢魏六朝筆記小說大觀》。
- 晉·稽含，《南方草木狀》，藝文印書館，《百川學海》本。
- 唐·王懸河，《三洞珠囊》，台北·新文豐出版社，《正統道藏》42冊。
- 唐·段成式，《酉陽雜俎》，台灣商務印書館，《文淵閣四庫全書》集部。
- 唐·慎微撰、宋·艾晟校定，《經史證類大觀本草》，台南：正言出版社，1977。
- 唐·姚思廉奉敕撰，《梁書》，台灣商務印書館。
- 宋·歐陽修、宋祁等奉敕撰，《新唐書》，台灣商務印書館。
- 宋·周去非著、民國楊武泉校注，《嶺外代答校注》，北京：中華書局，1999。
- 宋·宋綬、宋敏求，《宋大詔令集》，台北：鼎文書局，1972。
- 宋·尤袤，《遂初堂書目·譜錄類》，台北：藝文印書館，《海山仙館叢書》本。
- 宋·王禹偁，《小畜集》，《文淵閣四庫全書》集部，台灣商務印書館。
- 宋·李昉等撰，《太平御覽》，北京：中華書局。
- 宋·李覲，《盱江集》，台灣商務印書館，《文淵閣四庫全書》集部。
- 宋·沈括，《夢溪筆談》，台北：藝文印書館，《學津討原》本。
- 宋·阮同，《詩話總龜》，台灣商務印書館，《文淵閣四庫全書》子部。
- 宋·周密，《武林舊事》，台北：藝文印書館，《知不足齋叢書》本。
- 宋·孟元老，《東京夢華錄》，台灣商務印書館，《文淵閣四庫全書》。
- 宋·邵博，《邵氏聞見後錄》，北京中華書局，1997。
- 宋·洪芻，《香譜》，台北：藝文印書館，《百川學海》本。
- 宋·洪芻，《香譜》，台灣商務印書館，《學津討原》本。
- 宋·范成大，《桂海虞衡志》，台北：藝文印書館，《古今逸史》本。
- 宋·晁公武，《郡齋讀書志》，台北廣文書局，1967。
- 宋·祝穆，《古今事文類聚》，台灣商務印書館，《文淵閣四庫全書》子部。
- 宋·莊綽，《雞肋編》，北京中華書局，1997。
- 宋·陳敬，《陳氏香譜》，台灣商務印書館，《文淵閣四庫全書》子部。
- 宋·陳敬，《新纂香譜》，台北：新文豐出版有限公司，《適園叢書》本。
- 宋·楊億，《西崑酬唱集》，台灣商務印書館，《文淵閣四庫全書》集部。

- 宋·葉夢得《避暑錄話》，臺灣商務印書館，《津逮》本。
- 宋·熊蕃，《宣和北苑貢茶錄》，臺灣商務印書館，《文淵閣四庫全書》子部。
- 宋·趙汝适，楊博文校釋《諸蕃志校釋》，北京：中華書局，1996。
- 宋·歐陽修，《歸田錄》，北京：中華書局，1997。
- 宋·蔡條，《鐵圍山叢談》，北京：中華書局，1997。
- 宋·蔡襄，《茶錄》，臺灣商務印書館，《文淵閣四庫全書》子部。
- 宋·魏泰，《東軒筆錄》，北京：中華書局，1997。
- 宋·龐元英《文昌雜錄》，台北：藝文印書館，《學津討原》本。
- 宋·龔明之，《中吳紀聞》，臺灣商務印書館，《文淵閣四庫全書》史部。
- 宋·黃庭堅，高時顯、吳汝霖輯校，《山谷詩集注·內集》，中華書局，《四部備要》集部。
- 元·脫脫奉敕撰，《宋史》，臺灣商務印書館。
- 元·陳元靚，《新編群書類要事林廣記》，北京：中華書局，1999。
- 元·陶宗儀，《南村輟耕錄》，北京：中華書局，1997。
- 明·周嘉胄，《香乘》，臺灣商務印書館，《文淵閣四庫全書》子部。
- 清·《全唐詩》，上海古籍出版社，1996。
- 清·王文誥等輯注，《蘇軾詩集》，台北：學海出版社，1982。
- 清·徐松輯，《宋會要輯稿》，北京：中華書局，1997。
- 清·厲鶚，《宋詩紀事》，臺灣商務印書館，《文淵閣四庫全書》集部。

中日文專書論文

- 池澤滋子，《丁謂研究》，成都巴蜀書社，1998。
- 吳國靜譯，《香料》，台北徐氏基金會，1992。
- 林天蔚，《宋代香藥貿易史》，台北中國文化大學出版社，1986。
- 唐圭璋編，《全宋詞》，北京：中華書局，1998。
- 張宏庸，《茶藝》，台北幼獅文化事業公司，1991。
- 許鴻源等，《簡明藥材學》，台北：新醫藥出版社，1985。
- 陳廷敬主編，《康熙詞譜》，湖南岳麓書社，2001。
- 劉良佑，《香學會典》，東方香學研究會，2003。
- 藤田國雄、桑原住雄等編，《中華人民共和國出土文物展》，東京：朝日新聞社東京本社，1973。

Feng Chia Journal of Humanities and Social Sciences
pp. 145-174, No.9, Dec. 2004
College of Humanities and Social Sciences
Feng Chia University

Textual Report of “Tien Hsiang Chuan” by Ding-Wei

*Ching-Ming Liu**

Abstract

“Tien Hsiang Chuan (Heaven Fragrance Records)” was written by a demoted official, Ding-Wei, stationed in Hainan in the first year of Ching Hsing during the reign of Emperor Jen-Chung of the Sung Dynasty (1022-1025). The records describe detailedly the history of use, districts of production and quality of incense in China and rank its author the first appraiser of garu wood incense establishing not only the standing of Hainan garu wood incense that affected profoundly the charts of incense by many after the Sung and the Yuan Dynasties. Meanwhile, a criterion of appraisal for “refreshing and lasting” fragrance was formulated by the contemporary literary figures. The records are all the more valuable documentarily than any other books of hand-down copy of many origins when the author had personally visited the places of incense production and it is a rather important literary piece of incense study in the Sung Dynasty.

This study begins with the textual research of existing versions of “Tien Hsiang Chuan” and analyzes the particulars of the contents to know how incenses had been used in the Sung Dynasty. Next, the motive of Ding-Wei’s writing of “Tien Hsiang Chuan” is explored to learn of his recognition of incense from the post of a tribute-tea maker as a transport officer in Fuchien in his earlier days with the experience to add incense in tea, and his later access to the forbidden city and acquired knowledge of the ritual of palace offerings, scientific instruments of Taoism, and the system and

* Associate Professor, Graduate Institute of History and Historical Relics, Feng Chia University.

customary practice of incense in court life. In his old-age demotion to Hainan living in the very land of incense production against his specific seasoned experience of life as well as the political background, the author expresses his unique viewpoints in commentaries and appraisements of garu wood incense in the “Tien Hsiang Chuan” of his creation.

Keywords: Ding-Wei, Tien Hsiang Chuan, Hainan, garu wood incense, Charts of Incense, incense culture